



**SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE  
REGIONE PIEMONTE**

**Azienda Sanitaria Locale "Città di Torino"**

Costituita con D.P.G.R. 13/12/2016 n. 94

Codice Fiscale/Partita Iva 11632570013

Sede legale provvisoria:

c.so Svizzera, 164 – 10149 Torino

☎ 011/4393111



**A.S.L. TO2**

**Azienda Sanitaria Locale  
Torino**

S.C. BENI E SERVIZI ex ASL TO2  
Via Botticelli 151 – 10154 Torino  
telefono 011/2402640  
e-mail:beni.servizi@aslto2.piemonte.it

**OGGETTO: Procedura aperta per l'affidamento di cateteri venosi, dispositivi per ossigenoterapia e accessori vari - Chiarimenti I.**

In riferimento alla procedura di gara di cui all'oggetto si comunicano i seguenti chiarimenti in relazione alle richieste pervenute:

QUESITO 1	<p>LOTTO 19</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma che al lotto n. 19 della presente procedura è possibile offrire una guida in Stainless Steel, 0.032" x 50 cm (per le misure monolume 14 Ga e 16 Ga x 16 cm) ed una guida in Stainless Steel, 0.032" x 60 cm (per le misure monolume 14 Ga e 16 Ga x 20 cm)?</li> <li>2. Che cosa si intende per dispositivo di fissaggio per catetere?</li> <li>3. Si conferma che la ditta offerente possa inserire all'interno del Kit un sistema di fissaggio universale per CVC con chiusura in velcro?</li> <li>4. Che cosa si intende per sistema di reflusso per il posizionamento del CVC?</li> </ol>
RISPOSTA 1	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma.</li> <li>2. Per sistema di fissaggio si intende un sistema che consenta di fissare il catetere alla cute del paziente: le specifiche tecniche del sistema di fissaggio non sono state riportate, pertanto ogni dispositivo che soddisfi al requisito di fissaggio è ammesso.</li> <li>3. Si conferma.</li> <li>4. Per sistema antireflusso per il posizionamento si intende un sistema che consenta di impedire il reflusso di sangue sul campo sterile durante il posizionamento della guida.</li> </ol>
QUESITO 2	<p>LOTTO 20</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma che al lotto n. 20 della presente procedura è possibile offrire una guida in Stainless Steel, 0.032" x 70 cm per il CVC monolume 14 Ga x 30 cm richiesto?</li> </ol>
RISPOSTA 2	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma</li> </ol>
QUESITO 3	<p>LOTTO 21</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma che al lotto n. 21 della presente procedura è possibile offrire un CVC in poliuretano radiopoaco, monolume 20 Ga x 13 cm?</li> <li>2. Si conferma che al lotto n. 21 della presente procedura è possibile offrire una guida in Stainless Steel, 0.021" x 50 cm per il CVC monolume 20 Ga x 13 cm offerto?</li> <li>3. Si conferma che al lotto n. 21 della presente procedura è possibile offrire ago introduttore a parete sottile 20 Ga x 3,3 cm?</li> </ol>
RISPOSTA 3	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma.</li> <li>2. Si conferma.</li> <li>3. Si conferma.</li> </ol>



**SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE  
REGIONE PIEMONTE**

**Azienda Sanitaria Locale "Città di Torino"**

Costituita con D.P.G.R. 13/12/2016 n. 94

Codice Fiscale/Partita Iva 11632570013

Sede legale provvisoria:

c.so Svizzera, 164 – 10149 Torino

☎ 011/4393111



**A.S.L. TO2**

**Azienda Sanitaria Locale  
Torino**

QUESITO 4	<p>LOTTO 22</p> <p>1. Si conferma che al lotto n. 22 della presente procedura è possibile offrire un CVC in poliuretano radiopaco, bilume 7 Fr x 20 cm con sezione interna 14-18 Ga?</p>
RISPOSTA 4	<p>1. Si conferma che è possibile offrire un catetere bilume 7Fr x20cm a due lumi con sezione intera 14G e 18G.</p>
QUESITO 5	<p>LOTTO 23</p> <p>1. Si conferma che al lotto n. 23 della presente procedura è possibile offrire una guida in Stainless Steel, 0.035" x 50 cm per la misura trilume 7 Fr x 16 cm?</p> <p>2. Si conferma che trattasi di refuso la descrizione contenuta al lotto n. 23: guida elicoidale da 0.035"x 60 cm circa <b>CON DOPPIA PUNTA DRITTA DI SISTEMA INTRODUTTORE</b>? Si conferma che la descrizione corretta sia con doppia punta, dritta e a J dotata di sistema introduttore?</p>
RISPOSTA 5	<p>1. Per la misura trilume 7Fr x16cm è possibile offrire una guida 0.035"x50cm</p> <p>2. Si conferma che la dicitura corretta è guida con doppia punta , dritta e a J con sistema introduttore.</p>
QUESITO 6	<p>LOTTO 27</p> <p>1. Si conferma che al lotto n. 27 della presente procedura è possibile offrire una guida in Stainless Steel, 0.018" x 50 cm per la misura richiesta del CVC monolume 22 Ga x 10 cm?</p> <p>2. Si conferma che al lotto n. 27 della presente procedura è possibile offrire ago introduttore a parete sottile 20 Ga x 3,3 cm?</p>
RISPOSTA 6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si confermano tutte le misure riportate in capitolato, sia per quanto riguarda la guida, sia per quanto riguarda l'ago introduttore.</li> </ul>
QUESITO 7	<p>LOTTO 28</p> <p>1. Si conferma che al lotto n. 28 della presente procedura trattasi di refuso in quanto l'indicazione della misura del catetere richiesta: CVC bilume 3 Fr x 8 cm non è corretta e si conferma che al lotto n. 28 della presente procedura la misura corretta richiesta è CVC bilume 4 Fr x 8 cm?</p> <p>2. Si conferma che al lotto n. 28 della presente procedura è possibile offrire ago introduttore a parete sottile 20 Ga x 3,3 cm?</p>
RISPOSTA 7	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si confermano tutte le misure riportate in capitolato, sia per quanto riguarda la guida, sia per quanto riguarda l'ago introduttore.</li> </ul>
QUESITO 8	<p>LOTTO 40</p> <p>1. Si conferma che trattasi di refuso l'indicazione "A MEDIA PERMANENZA" nella descrizione del lotto 40, rif. 1 poiché nella fase successiva è scritto: "<i>catetere a lunga permanenza destinato alla somministrazione di farmaci</i>"?</p> <p>2. Si conferma che al lotto 40 è possibile offrire un catetere PICC POWER INJECTABLE, monolume 4/5 Fr x 55 cm, in poliuretano?</p> <p>3. Si chiede di modificare la descrizione del lotto 40, per il seguente punto: "<b>MATERIALE BIOCOMPATIBILE COME SILICONE o altri materiali biocompatibili</b>".</p>



**SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE  
REGIONE PIEMONTE**

**Azienda Sanitaria Locale "Città di Torino"**

Costituita con D.P.G.R. 13/12/2016 n. 94

Codice Fiscale/Partita Iva 11632570013

Sede legale provvisoria:

c.so Svizzera, 164 – 10149 Torino

☎ 011/4393111



**A.S.L. TO2**

**Azienda Sanitaria Locale  
Torino**

RISPOSTA 8	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si vuole intendere un accesso venoso per periodi di tempo medio-lunghi (fino a 6 mesi circa) tipico dei cateteri PICC</li> <li>2. Si conferma la possibilità di offrire un catetere PICC POWER 4/Frx55cm, in poliuretano.</li> <li>3. Si conferma che il materiale del catetere deve essere biocompatibile; il silicone è citato a titolo di esempio.</li> </ol>
QUESITO 9	<p>LOTTO 41</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma che trattasi di refuso l'indicazione "A MEDIA PERMANENZA" nella descrizione del lotto 41, rif. 1 poiché nella fase successiva è scritto: "<i>catetere a lunga permanenza destinato alla somministrazione di farmaci</i>"?</li> <li>2. Si conferma che al lotto 41 è possibile offrire un catetere PICC, monolume 4/5 Fr x 55 cm, in poliuretano?</li> <li>3. Si chiede di modificare la descrizione del lotto 41, per il seguente punto: "<b>MATERIALE BIOCOMPATIBILE COME SILICONE o altri materiali biocompatibili</b>".</li> </ol>
RISPOSTA 9	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si vuole significare un accesso venoso per periodi di tempo medio-lunghi (fino a 6 mesi circa) tipico dei cateteri PICC.</li> <li>2. Si conferma la possibilità di offrire un catetere PICC POWER 4/Frx55cm</li> <li>3. Si conferma che il materiale del catetere deve essere biocompatibile; il silicone è citato a titolo di esempio.</li> </ol>
QUESITO 10	<p>LOTTO 44</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma che al lotto 44 è possibile offrire un catetere MIDLINE, monolume 4 Fr x 20 cm, in poliuretano?</li> <li>2. Si chiede di modificare la descrizione del lotto 44, per il seguente punto: "<b>MATERIALE BIOCOMPATIBILE COME SILICONE o altri materiali biocompatibili</b>".</li> </ol>
RISPOSTA 10	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma la possibilità di offrire un catetere Midline monolume 4Fr x 20cm in poliuretano.</li> <li>2. Si conferma che il materiale del catetere deve essere biocompatibile; il silicone è citato a titolo di esempio.</li> </ol>
QUESITO 11	<p>LOTTO 46</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma che al lotto 46 è possibile offrire un kit microintroduttore universale per cateteri ad inserimento periferico da 4 Fr che non sia in doppia busta? E' possibile offrire tale kit microintroduttore con una vaschetta preformata in PVC di grado medico con copertura in carta grigliata di grado medico che contenga all'interno tutti i componenti richiesti come da capitolato?</li> <li>2. Si conferma che al lotto 46 è possibile offrire una guida in Nitinol con markers da 0.018" x 50 cm?</li> </ol>
RISPOSTA 11	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma che il confezionamento del kit deve essere in doppia busta sterile.</li> <li>2. Si conferma la possibilità di offrire la guida in Nitinol da 0.018"x 50cm.</li> </ol>
QUESITO 12	<p>Nella compilazione del DGUE viene richiesto di inserire i dati riferiti alle capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale come dettagliato nel bando. Non avendo trovato nessun riferimento nel bando siamo a richiedere maggiori dettagli in merito ad eventuali requisiti minimi da rispettare.</p>
RISPOSTA 12	<p>Non sono richiesti requisiti minimi di capacità economico finanziario e tecnico professionale. Si richiede comunque di indicare i dati di fatturato.</p>



**SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE  
REGIONE PIEMONTE**

**Azienda Sanitaria Locale "Città di Torino"**

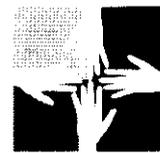
Costituita con D.P.G.R. 13/12/2016 n. 94

Codice Fiscale/Partita Iva 11632570013

Sede legale provvisoria:

c.so Svizzera, 164 – 10149 Torino

☎ 011/4393111



**A.S.L. TO2**

**Azienda Sanitaria Locale  
Torino**

QUESITO 13	LOTTO 35 rif 2 Si richiede qual è il diametro della prolunga richiesta.
RISPOSTA 13	Il diametro richiesto deve essere: D.I. di 2,5-3,0 mm circa D.E. di 4 mm circa
QUESITO 14	Per quanto riguarda la campionatura da presentare, nel caso di prodotti con più misure siamo a richiedere se i 3 pezzi debbano intendersi per misura o per prodotto.
RISPOSTA 14	In sede di invio della campionatura è sufficiente l'invio di n. 3 pezzi relativi alle misure più utilizzate. L'ASL si riserva il diritto di richiedere ulteriore campionatura.
QUESITO 15	Si richiedono maggiori chiarimenti in merito alla dicitura "sistema di introduzione dell'ago introduttore" presente in diversi lotti di cateteri venosi
RISPOSTA 15	Per sistema introduttore si intende un sistema che permetta l'introduzione diretta della guida nel vaso senza staccare l'ago dalla siringa.
QUESITO 16	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si chiede conferma che il deposito cauzionale provvisorio sia corretto ed accettato intestarlo alla vs. sede legale: Azienda Sanitaria Locale "Città di Torino" – c.so Svizzera, 164 – 10149 Torino?</li> <li>2. Si chiede inoltre se debba essere presentato un PASSOE unico o distinto per lotto?</li> </ol>
RISPOSTA 16	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si conferma.</li> <li>2. Il PASSOE è unico</li> </ol>
QUESITO 17	<p>Busta Offerta Tecnica, lett b) - Art.2.1 del Capitolato Speciale</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. si chiede conferma che sia corretto ed accettato, presentare all'interno di tale busta 1 sola copia cartacea della documentazione tecnica e un solo cd contenente la stessa scansionata, ed in particolare la documentazione cartacea verrà suddivisa per lotto e raggruppata mediante spillatura oppure busta trasparente, allegando una copertina recante la dicitura "documentazione tecnica relativa al lotto n. ___", ai documenti richiesti ai punti 1) 2) 3) e 4) con precisa indicazione su ognuno di essi del lotto/sub lotto di riferimento?</li> <li>2. Si chiede conferma, qualora si offrissero sia dispositivi con ftalati che senza, che la documentazione tecnica debba essere presentata in due buste separate.</li> </ol>
RISPOSTA 17	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Risposta affermativa.</li> <li>2. Risposta affermativa</li> </ol>
QUESITO 18	<p>Offerta economica, lett c) - Art. 2.1 del Capitolato Speciale</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. in caso di partecipazione solo per alcuni lotti, chiediamo conferma che sia corretto ed accettato presentare il vs. schema di offerta Allegato n. 2, composto solamente dalla copertina e dalle pagine dei soli lotti per cui si presenta offerta?</li> <li>2. Si chiede altresì conferma che l'offerta economica possa essere presentata in un'unica busta.</li> <li>3. L'offerta economica presente su cd può essere presentata in formato word?</li> </ol>
RISPOSTA 18	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Risposta affermativa.</li> <li>2. Risposta affermativa.</li> <li>3. SI. Trasformata in formato pdf.</li> </ol>





**SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE  
REGIONE PIEMONTE**

Azienda Sanitaria Locale "Città di Torino"

Costituita con D.P.G.R. 13/12/2016 n. 94

Codice Fiscale/Partita Iva 11632570013

Sede legale provvisoria:

c.so Svizzera, 164 - 10149 Torino

☎ 011/4393111



**A.S.L. TO2**

Azienda Sanitaria Locale  
Torino

	<p>6. Numero di riferimento attribuito al fascicolo dall'amministrazione aggiudicatrice o ente aggiudicatore (ove esistente) ( ): <b>E' CORRETTO NON COMPILARE?</b></p> <p>7. CIG / CUP (ove previsto) / Codice progetto (ove l'appalto sia finanziato o cofinanziato con fondi europei). <b>E' POSSIBILE COMPILARE SOLO LA PRIMA VOCE (CIG) INDICANDO [Codici CIG Vari] E NON COMPILARE LE VOCI "CUP" E "CODICE PROGETTO"?</b></p>
RISPOSTA 23	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. GU UE S numero <b>167479-2017-IT</b> , data <b>04/05/2017</b> , pag. <b>1/021</b></li> <li>2. Risposta affermativa</li> <li>3. Risposta affermativa</li> <li>4. Risposta affermativa</li> <li>5. Risposta affermativa</li> <li>6. Risposta affermativa</li> <li>7. Risposta affermativa</li> </ol>
QUESITO 24	<p>La nostra azienda è in possesso di certificato ISO 13485, chiedo se possiamo avvalerci della riduzione al 50% della cauzione provvisoria.</p> <p>Si precisa che al certificazione ISO 13485 è una certificazione che attiene ai requisiti specifici che la norma ISO impone agli operatori economici che operano nel mercato dei dispositivi medici. E' considerata un "quid pluris rispetto alla generale certificazione UNI EN ISO 9001:2000" anche dall'ANAC Autorità Nazionale Anticorruzione.</p>
RISPOSTA 24	Risposta affermativa.
QUESITO 25	CAMPIONATURA lotto 8 rif. 3: in tale lotto è richiesto un tubo in rotolo; è possibile inviare 3 spezzoni di tale tubo
RISPOSTA 25	Risposta negativa. E' comunque sufficiente l'invio di uno solo rotolo.
QUESITO 26	<p><b>LOTTO 66:</b> Riteniamo che la richiesta di "dispositivo di bloccaggio endobronchiale <u>con estremità distali</u>, ciascuna dotata di una cuffia gonfiabile a colorazione differenziata" riconduca al dispositivo di un'unica ditta.</p> <p>Vi chiediamo di rettificare/ampliare, laddove ritenuto opportuno, le prescrizioni tecniche del capitolato tecnico relativamente al Lotto 66.</p>
RISPOSTA 26	<p><b>LOTTO 66:</b></p> <p>La dicitura "con due estremità distali, ciascuna dotata di una cuffia gonfiabile a colorazione differenziata" viene rettificata con la seguente dicitura "con estremità dotata di cuffia gonfiabile".</p>
QUESITO 27	<p><b>LOTTO N. 35 - RIF. 1</b></p> <p>Non è presente, nella specifica del lotto, alcun riferimento alla descrizione/caratteristiche del prodotto. Potete, per cortesia, fornire una specifica?</p>
RISPOSTA 27	Le caratteristiche sono presenti nella descrizione dell'oggetto del lotto.



**SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE  
REGIONE PIEMONTE**

**Azienda Sanitaria Locale "Città di Torino"**

Costituita con D.P.G.R. 13/12/2016 n. 94

Codice Fiscale/Partita Iva 11632570013

Sede legale provvisoria:

c.so Svizzera, 164 – 10149 Torino

☎ 011/4393111



**A.S.L. TO2**

**Azienda Sanitaria Locale  
Torino**

QUESITO 28	<p>LOTTO 35 - RIF. 2 e RIF. 3</p> <p>Viene specificato (a differenza degli altri lotti) che il confezionamento deve essere in doppia busta sterile. Cosa si intende per doppia busta sterile? Una busta interna in PE trasparente non saldata e una busta esterna saldata? O intendete sia la busta interna che quella esterna saldata?</p>
RISPOSTA 28	<p>LOTTO 35 RIF 2 E RIF 3</p> <p>Si intendono saldate entrambe le buste, sia l'interna che l'esterna.</p>
QUESITO 29	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lotto 8 rif. 1 e 2. Si richiede di specificare se l'attacco del tubo debba essere femmina/femmina oppure femmina/maschio.</li> <li>2. Lotto 8. Rif. 3. Si richiede di prevedere l'aggiudicazione singolarmente di tale voce.</li> </ol>
RISPOSTA 29	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'attacco del tubo deve essere FEMMINA/MASCHIO</li> <li>2. Si conferma l'aggiudicazione per l'intero lotto.</li> </ol>
QUESITO 30	<p>Lotto 9. Rif. 1 e 2.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si richiede di specificare se le maschere debbano avere i raccordi colorati per le diverse concentrazioni di ossigeno oppure se debbano essere presentati modelli con ghiera regolabili. (Si segnala che nel secondo caso poche aziende sono in grado di raggiungere la percentuale del 60%)</li> <li>2. Si richiedono maggiori dettagli circa la dicitura "innesto dell'ossigeno orientato per creare flusso tangenziale.</li> </ol>
RISPOSTA 30	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Non si ritiene di dettagliare le specifiche del dispositivo per l'erogazione di concentrazioni crescenti di ossigeno per consentire pari opportunità alle ditte offerenti; il dispositivo deve comunque garantire le concentrazioni di ossigeno richieste da capitolato.</li> <li>2. Il flusso di ossigeno deve essere orientato in modo tangenziale o coassiale rispetto all'ugello, che avrà dimensioni diverse a seconda della percentuale di ossigeno richiesta.</li> </ol>

Distinti saluti

**Il Direttore**  
**S.C. BENI E SERVIZI EX ASL TO2**  
**Dott.ssa Margherita Perucca**